

### **D** Gebrauchsanweisung

Wasserspielpumpe

# **GB** Operating Instructions

Fountain Pump

### F Mode d'emploi

Pompe pour jets d'eau

### **NL** Gebruiksaanwijzing

Waterspelpomp

# **S** Bruksanvisning

Fontän Pump Set

### I Istruzioni per l'uso

Pompa per giochi d'acqua

#### **E** Manual de instrucciones

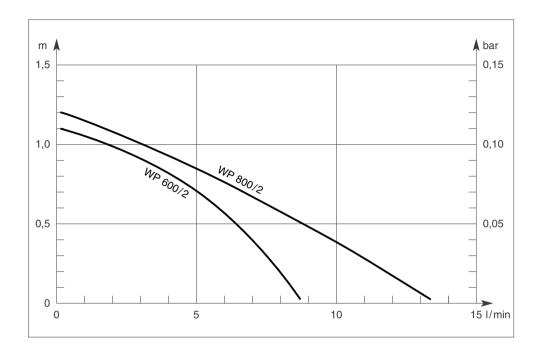
Bomba para juegos de agua

# P Instruções de manejo

Bomba para fontes

#### **DK** Brugsanvisning

Springvandspumpe Sæt



D

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme Ihres Gerätes sorgfältig.

Seite Gebrauchsanweisung 3 - 9

Œ

Please read these operating instructions carefully before using the unit.

Page Operating instructions 10 - 15



Nous vous remercions de bien vouloir lire attentivement ce mode d'emploi avant l'utilisation de votre pompe.

Page Mode d'emploi 16 - 21

Lees deze gebruiksaanwijzing voor ingebruikname van het apparaat zorgvuldig door.

Pagina Gebruiksaanwijzing 22 - 27



Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan Du tar Din GARDENA Pump i bruk.

Sida Bruksanvisning 28 - 33



Prima di mettere in uso la nuova pompa, leggere attentamente le istruzioni.

pagina Istruzioni per l'uso 34 - 39 **E** 

Antes de la puesta en marcha del aparato, aconsejamos una atenta lectura del presente manual de instrucciones.

Página Manual de instrucciones 40 - 45



Por favor leia atentamente estas instruções de manejo antes de utilizar esta bomba.

Página Manual de instruções 46 - 51



Læs venligst brugsanvisningen omhyggeligt igennem.

Side Brugsanvisning 52 - 57





# **GARDENA Fountain Pump** WP 600/2, WP 800/2

Welcome to GARDENA aguamotion ...



Please read these operating instructions carefully and observe the notes given. Use the instructions to familiarise yourself with the equipment, the operating controls, their correct use, and the notes on safety.



For safety reasons, children under 16 as well as persons not familiar with these operating instructions should not use this pump.

→ Keep these operating instructions in a safe place.

#### Contents

1.	The Applications Range of Your GARDENA Fountain Pump	10
2.	For Your Safety	10
3.	Applications: Examples - System extensions -	
	Product Recommendations	11
4.	Operation	12
5.	Care instructions	13
	Dismantling	
7.	Storage	13
8.	Technical Data	14
9.	Service	14

## 1. The Applications Range of Your GARDENA Fountain Pump

Intended purpose

GARDENA Fountain Pumps have been designed for private use. They are not designed for operating watering tools and systems. The pumps may be used indoors as well as outdoors.

Attention



GARDENA Fountain Pumps have not been designed for constant use in the industrial sector. Corrosive, easily combustible, aggressive or explosive substances (e.g. petrol, petroleum, nitro thinner) as well as salt-water or food / drinking water must not be pumped.

### 2. For Your Safety

Operating the Pump

The pump should be operated via a residual current device with a residual current rating of ≤ 30 mA (DIN VDE 0100-702 and 0100-738). The pump must be placed on solid, even ground. Please ask your electrician for his advice.

Mains power cables

Mains power cables should not have a smaller cross-section than a rubber sheathed cable of the designation H05 RNF. Extension cables must meet the requirements of DIN VDE 0620. For Austria In Austria power cables should correspond to ÖVE-EM 42,

T2 (2000)/1979 § 22 according to § 2022.1. According to this standard pumps used in swimming pools and ponds should only be operated via an isolating transformer. Please contact

vour electrician.

For Switzerland In Switzerland mobile appliances which are used outdoors,

must be connected via a residual-current device.

Visual check Before operating the pump, look to see if there is any damage

> of the pump (esp. regarding power cable and plug). A damaged pump must not be used. In case of damage, please have the pump checked by our GARDENA Service Centre or by an

authorised electrician.

Check line voltage Check line voltage. Data indicated on the type plate must match

technical data of the mains supply.

Do not operate pump when there are people in the water

The pump must not be operated when there are people in the

Swimming pools and garden ponds Swimming pools and garden ponds should be designed according to international and national design regulations. Please

consult a professional electrician.

Do not use power cable to carry the pump

Do not use the power cable to carry the pump or to pull the plug out of the socket. Protect the power cable from heat, oil and

sharp edges.

Disconnect plug Please unplug the pump after operation and before carrying out

any maintenance works.

Temperature of the liquid

used

The temperature of the liquid used must not be below 4 °C or

above 35 °C.

Wear and reduced

output

Sand and other abrasive substances in the liquid cause in-

creased wear and reduce the output of the pump.

Observe local noise prevention regulations Please observe the local noise prevention regulations.

# 3. Applications:

### Examples - System extensions - Product Recommendations

Adaptable lamps

→ Example for application:

Underwater lighting of water jets and pond edges.

→ Products:

**GARDENA Underwater Light** GARDENA lightline Transformers

Art. No. 7951

Remote control

→ Example for application:

For operating water jets from the comfort of your patio or your living room.

→ Products:

**GARDENA Remote Control Set** GARDENA Remote Control Socket Art. No. 7875

Art. No. 7874

10 11



#### Pond filter

→ Example for application:

Cleaning ponds either with or without fish.

→ Products:

GARDENA Pond Filter Art. No. 7904
GARDENA Pond Filter Art. No. 7906

Filling the filter tank with zeolith

Zeolith fulfils the following functions:

- Filters the water (→ protection for the pump).
- Bonds with excessive nutrients and causes their decomposition by bacteria (→ lon exchange and the bonding of e.g. nitrate).
- Helps to keep the pond clean and maintain the biological balance.
- Provides stability for the pump.

GARDENA Zeolith, 1 I Art. No. 7914 GARDENA Zeolith, 5 I Art. No. 7915

Note:

To ensure the zeolith functions correctly, we recommend you replace or clean it every 6 months (e.g. in salt water).

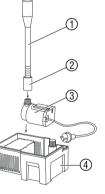
Information

- Always unplug the pump first before working on it.
- Follow the Safety and Assembly Information attached to the operating instructions.

## 4. Operation

Pay attention to minimum water depth

Installing the pump



Please note the maximum submersion depth (see "Technical Data").

- Screw nozzle pipe ① with throttle valve ② clockwise all the way onto the pump ③.
- 2. Insert pump ③ in filter basket ④.

Cascade) into nozzle pipe ①.

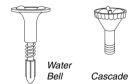
water flow is adjusted correctly.

3. Only if installing Water Bell:

creates the shape you want.

Stand filter basket ④ on a firm surface so that the upper edge of the filter basket is submerged.

#### Adjusting fountain



Starting the pump

Connect the power cable to a 230 V AC socket.

A Caution! Pump will start running immediately!

Avoid dry operation

Avoid dry operation of the pump as dry running will produce undesirable heat and destroy the pump.

1. Screw the fountain insert you want to install (Water Bell,

2. Open throttle valve 2 at least one turn anti-clockwise until

Screw Water Bell fountain insert into fountain until Waterbell

#### 5. Care instructions

#### Cleaning the tank



Blocked feed impeller

Tank and pump should be free from dirt particles!

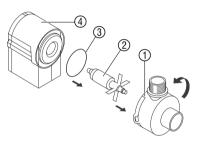
#### How to clean:

- Disconnect the plug!
- Remove the pump from the water.
- If necessary remove the gravel.
- Clean the pump and the filter using a water jet.
- If there are deposits of dirt inside the pump then dismantle the casing ( see "Dismantling") and carefully clean the interior fittings with water.

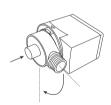
Information: Do not use any hard objects or strong detergents!

If the feed impeller becomes blocked, the pump and the filter should be cleaned (see above).

# 6. Dismantling



- 1. Disconnect the plug!
- 2. Remove the pump from the water.
- 3. If necessary remove the gravel.
- 4. Pull the pump pointing vertically upwards out of the tank.
- 5. Turn the pump casing ① to the left to the limit stop and then pull it straight towards the front and remove it! Do not tilt!
- 6. Pull the feed impeller ② out of the motor casing ④.



- Then assemble all the fittings reversing the order and direction in which they were dismantled. Please take care that the seal ring ③ is properly re-fitted.
- → When installing, fit pump casing with connecting piece in vertical position, press down firmly then screw down.
- → Observe the markings.

# 7. Storage

#### Where to store



#### $\triangle$ The pump should be stored out of the reach of children.

- Remove the pump from the pond and store away from frost before the first frost sets in.
- 2. Clean and check the pump carefully.
- 3. Store the pump in a container filled with water. *The mains plug must not be submerged.*

12



#### 8. Technical Data

Type Art. No.	<b>WP 600/2</b> 7846	<b>WP 800/2</b> 7848
Rated power Flow Max. delivery head Max. submersion depth Power cable Fitting Max. media temperature Mains voltage Frequency	7.5 W 8.5 I/min 1.1 m 1.0 m 10 m H05 RNF 21 mm (G 1/2) male thread 35 °C 230 V 50 Hz	9.5 W 13 I/min 1.2 m 1.0 m 10 m H05 RNF 21 mm (G 1/2) male thread 35 °C 230 V 50 Hz
Noise level L <sub>WA</sub> <sup>1)</sup>	48 dB(A)	48 dB(A)

<sup>1)</sup> Measuring method according to EN 60335-1

#### 9. Service

#### Guarantee

GARDENA guarantees this product for 2 years (from date of purchase). This guarantee covers all serious defects of the unit that can be proved to be material or manufacturing faults. Under warranty we will either replace the unit or repair it free of charge if the following conditions apply:

- The unit must have been handled properly and in keeping with the requirements of the operating in-structions.
- Neither the purchaser or a non-authorised third party have attempted to repair the unit.

Parts subject to wear (e.g. feed impeller) are excluded from this guarantee.

This manufacturer's guarantee does not affect the user's existing warranty claims against the dealer/seller.

If you have any problems with your Fountain Pump, please contact our Service or return the defective unit together with a short description of the problem – in case of guarantee, with a copy of the receipt – postage paid to one of the GARDENA Service Centres listed on the back of this leaflet.

#### **Product liability**

We expressly point out that, in accordance with the product liability law, we are not liable for any damage caused by our units if it is due to improper repair or if parts exchanged are not original GARDENA parts or parts approved by us, and, if the repairs were not carried out by a GARDENA Service Centre or an authorised specialist. The same applies to spare parts and accessories.

### **EU Certificate of Conformity**

The undersigned

GARDENA Kress + Kastner GmbH · Hans-Lorenser-Str. 40 · D-89079 Ulm

hereby certifies that, when leaving our factory, the units indicated below are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards.

This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

**Description of the units:** Fountain Pumps

**Type:** WP 600/2, WP 800/2

**Art. No.:** 7846 / 7848

**EU directives:** Machinery Directive 98/37/EC

Electromagnetic Compatibility 89/336/EC

Low Voltage Directive 73/23/EC

Directive 93/68/EC

Harmonised

European standards: EN 292-1 Ulm, 20.11.2000

EN 292-2 EN 60335-1 EN 60335-2-41

Year of CE marking: 2000 Thomas Heinl

Technical Dept. Manager

15

14

Deutschland

GARDENA Kress + Kastner GmbH GARDENA Service Hans-Lorenser-Straße 40

D-89079 Ulm

Produktfragen: (07 31) 490-123 Reparaturen: (07 31) 490-290

Argentina

Argensem S.A. Venezuela 1075 (1618) El Talar - Buenos Aires

Australia

NYLEX Corporation Ltd. 25-29 Nepean Highway P.O. Box 68 Mentone. Victoria 3194

Austria

GARDENA Österreich Ges. m.b.H. Stettnerweg 11-15 2100 Korneuburg

Belgium

MARKT (Belgium) NV/SA Sterrebeekstraat 163 1930 Zaventem

Brazil

M. Cassab Av. das Nações Unidas, 20.882 Santo Amaro, CEP 04795-000 São Paulo - S.P.

Bulgaria / България ДЕНЕКС ООД бул. "Черни връх" 43 София 1407

Canada

GARDENA Canada Ltd. 100, Summerlea Road Brampton, Ontario Canada L6T 4X3

Chile

Antonio Martinic Y CIA. LTDA. Gilberto Fuenzalida 185 Loc. Las Condes - Santiago de Chile

Costa Rica

Compania Exim Euroiberoamericana S.A. 350 Sur del Automercado Los Yoses San Pedro

Cyprus

FARMOKIPIKI LTD P.O. Box 7098 74, Digeni Akrita Ave. 1641 Nicosia

Czech Republic

GARDENÁ spol. s.r.o. Ripská 20 62700 Brno

Denmark

GARDENA Danmark A/S Naverland 8 2600 Glostrup Finland

Habitec Oy Martinkyläntie 52 01720 Vantaa

France

GARDENA France Service Après-Vente BP 50080 95948 ROISSY CDG Cedex

**Great Britain** 

GARDENA UK Ltd. 27-28 Brenkley Way Blezard Business Park Seaton Burn Newcastle upon Tyne NE13 6DS

Greece

Agrokip G. Psomadopoulos & Co. 20, Lykourgou str. Kallithea - Athens

Hungary

GARDENA Magyarország Kft. Késmárk utca 22 1158 Budapest

Iceland

Heimilistaeki hf Saetun 8 P.O. Box 5340 125 Reykjavik

Republic of Ireland

Michael McLoughlin & Sons Hardware Limited Long Mile Road Dublin 12

Italy

GARDENA Italia S.r.l. Via Donizetti 22 20020 Lainate (Mi)

Japan

KAKUDAI Mfg. Co. Ltd. 1-4-4, Itachibori Nishi-ku Osaka 550

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg Grand Rue 30 Case Postale No. 12 Luxembourg 2010

Netherlands

MARKT (Holland) BV Postbus 219 1380 AE Weesp

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V. Sta. Rosa Weg 196 P.O. Box 8200 Curação

**New Zealand** 

NYLEX New Zealand Limited Private Bag 94001 South Auckland Mail Centre 10 Offenhauser Drive East Tamaki, Manukau Norway

GARDENA Norge A/S Postboks 214 2013 Skjetten

Poland

GARDENA Polska Sp. z o.o. Szymanów 9 d 05-532 Baniocha

**Portugal** 

MARKT (Portugal), Lda. Recta da Granja do Marquês Edif. GARDENA Algueirão 2725-596 Mem Martins

Russia / Россия

АО АМИДА ТТЦ ул. Мосфилмовская 66 117330 Москва

Singapore

Variware Holland Road Shopping Centre 227-A 1st Fl., Unit 29 Holland Avenue Singapore 1027

Slowenia / Croatia

Silk d.o.o. Trgovina Brodišče 15 1236 Trzin

South Africa

GARDENA South Africa (Pty.) Ltd. P.O. Box 11534 Vorna Valley 1686

Spain

ANMI Andreu y Miriam S.A. Calle Pere IV, 111 08018 Barcelona

Sweden

GARDENA Svenska AB Box 9003 20039 Malmö

Switzerland

GARDENA Kress + Kastner AG Bitziberg 1 8184 Bachenbülach

Ukraine / Украина

АОЗТ АЛЬЦЁСТ ул. Гайдара 50 г. Киев 01033

Turkey

Dost Diş Ticaret Mümessillik A.Ş. Yeşilbağlar Mah. Başkent Cad. No. 26 Pendik - İstanbul

USA

GARDENA 3085 Shawnee Drive Winchester, VA 22604

7846-20.960.02/0011 GARDENA Kress + Kastner GmbH Postfach 27 47, D-89070 Ulm http://www.gardena.de

'305 512622/ID 2396/04